



Organización de las Naciones  
Unidas para la Alimentación  
y la Agricultura



**Tratado Internacional**

SOBRE LOS RECURSOS FITOGENÉTICOS  
PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

**Tema 15.4 del programa provisional**

**OCTAVA REUNIÓN DEL ÓRGANO RECTOR**

**Roma, 11-16 de noviembre de 2019**

**Informe de Noruega sobre la gestión y el funcionamiento del Depósito  
Mundial de Semillas de Svalbard**

**Resumen**

Mediante la Resolución 12/2017, el Órgano Rector, en su séptima reunión, invitó al Gobierno de Noruega a que siguiera proporcionándole información actualizada sobre la gestión y el funcionamiento del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard. Este informe se presenta en respuesta a dicha invitación.

Se invita al Órgano Rector a tomar nota de la información que figura en el presente documento y a responder según lo estime oportuno, teniendo en cuenta los elementos para una posible resolución que se facilitan en el Apéndice de este documento para su examen.

*Es posible acceder a este documento utilizando el código de respuesta rápida impreso en esta página. Esta es una iniciativa de la FAO para minimizar su impacto ambiental y promover comunicaciones más verdes. Pueden consultarse más documentos en el sitio <http://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/es/c/1155625/>.*

NA899/s



na899

## I. Antecedentes

1. El Depósito Mundial de Semillas de Svalbard ofrece almacenamiento seguro y a largo plazo para duplicados de semillas ortodoxas procedentes de bancos de germoplasma; su funcionamiento está en consonancia con las Normas para bancos de germoplasma de recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura (2014) de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). Estas normas recomiendan lo siguiente: “*Se deberá almacenar una muestra duplicada de seguridad de cada accesión original en una zona geográficamente distante, y en las mismas o mejores condiciones que las del banco de germoplasma original*”.

2. En 2008, el Gobierno de Noruega estableció el Depósito Mundial de Semillas de Svalbard como una contribución destinada a la comunidad mundial. El depósito es gestionado conjuntamente por el Ministerio de Agricultura y Alimentación de Noruega, el Centro Nórdico de Recursos Genéticos (NORDGEN) y el Fondo Mundial para la Diversidad de Cultivos.

3. En la séptima reunión del Órgano Rector, Noruega presentó un informe sobre el primer decenio de gestión y funcionamiento del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard. El presente informe proporciona información actualizada sobre los avances logrados desde esa fecha hasta diciembre de 2018.

## II. Avances y resultados

4. En 2018, se llevó a cabo en el Depósito Mundial de Semillas de Svalbard la duplicación de seguridad de un total de 92 638 muestras de semillas procedentes de 30 depositantes. Tres de esas instituciones, ubicadas en Estonia, Tailandia y el Reino Unido, ese año depositaron semillas por primera vez. A finales de ese mismo año, 76 bancos de germoplasma habían depositado un total de 1 075 594 muestras de semillas para su almacenamiento a largo plazo en el Depósito Mundial de Semillas de Svalbard. En 2015, el Centro internacional de investigación agrícola en las zonas secas (ICARDA), anteriormente ubicado en Alepo (República Árabe de Siria) y cuya sede se ha trasladado de forma temporal a Beirut (Líbano), se convirtió en el primer depositante en solicitar la retirada de sus semillas. Se devolvieron al ICARDA un total de 92 427 muestras de semillas para su regeneración. En febrero de 2018, en el marco del 10.º aniversario del Depósito de Semillas, se depositó nuevamente una gran parte de esas semillas en Svalbard.

Cuadro 1. Muestras de semillas depositadas en Svalbard durante 2018 y fechas en que se efectuó el depósito

<i>Depositante de las semillas y fecha del depósito</i>	<i>Sigla</i>	<i>Código</i>	<i>Muestras</i>
<b>26 de febrero</b>			
Banco Australiano de Germoplasma de Granos	AGG	AUS165	9 283
Banco Australiano de Germoplasma de Pastizales	APG	AUS167	25 567
Centro Africano del Arroz	AfricaRice	BEN089	861
Instituto de Recursos Fitogenéticos de Canadá	PGRC	CAN004	3 858
Estación Federal de Investigación sobre Producción Vegetal de Changins	AGROSCOPE	CHE001	719
Instituto de Investigaciones Agropecuarias	INIA	CHL044	102
Centro Internacional de Agricultura Tropical	CIAT	COL003	323
Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza	CATIE	CRI001	591

Instituto Leibniz de Fitogenética e Investigación sobre Plantas de Cultivo	IPK	DEU14 6	5 556
Instituto de Investigación de Cultivos de Estonia	ETKI	EST019	133
Instituto Internacional de Investigación de Cultivos para las Zonas Tropicales Semiáridas	ICRISAT	IND002	355
Departamento de Agricultura, Alimentación y Desarrollo Rural de Irlanda	DAFF	IRL029	296
Centro Mundial de Agrosilvicultura	ICRAF	KEN023	318
Instituto Internacional de Agricultura Tropical	IITA	NGA057	1 530
Centro de Germoplasma de Forrajes Margot Forde de AgResearch Ltd	AGRESEARCH	NZL001	512
Centro Internacional de la Papa	CIP	PER001	94
Instituto Internacional de Investigación sobre el Arroz	IRRI	PHL001	3 433
Banco de Germoplasma Vegetal de Portugal	INIAV	PRT001	217
Centro Nórdico de Recursos Genéticos	NORDGEN	SWE054	1 307
Centro internacional de investigación agrícola en las zonas secas	ICARDA	SYR002	8 647
Centro Mundial de Hortalizas	AVRDC	TWN001	1 004
Seed Savers Exchange	SSE	USA974	242
Sistema nacional de germoplasma vegetal	NPGS	USA996	12 723
<b>21 de agosto</b>			
Instituto de Investigaciones Fitotécnicas N. I. Vavilov de Rusia	VIR	RUS001	804
Laboratorio Nacional de Almacenamiento de Semillas de Arroz para Recursos Genéticos de Tailandia	NRSSL	THA012	86
Departamento de Agricultura, Ministerio de Agricultura y Cooperación de Tailandia	DOAGB	THA032	32
<b>31 de octubre</b>			
Instituto de Investigación de Cultivos de Chequia	CRI	CZE122	362
Instituto Internacional de Investigación en Ganadería	ILRI	ETH013	389
Dependencia de Recursos Genéticos de la Universidad de Warwick	HRIGRU	GBR006	101
Centro Internacional de la Papa	CIP	PER001	182
Centro internacional de investigación agrícola en las zonas secas	ICARDA	SYR002	11 411

### III. 10.º aniversario

5. El 26 de febrero de 2018 se celebró el 10.º aniversario del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard con un acto de depósitos en conmemoración del decenio y una cumbre del Depósito de Semillas. Entre los participantes figuraron el Grupo Consultivo del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard, depositantes y asociados, así como medios de comunicación de todo el mundo. En la Cumbre del Depósito de Semillas sobre conservación y utilización sostenible de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura 2018 se recomendaron una serie de tareas urgentes que los gobiernos debían priorizar<sup>1</sup>. Una de esas tareas consistía en facilitar la mejora de los bancos de semillas comunitarios con miras a hacer frente a la necesidad de proteger y salvaguardar la viabilidad de las semillas almacenadas y otros recursos fitogenéticos, así como fortalecer el sistema mundial de conservación y utilización sostenible de la diversidad de cultivos.

### IV. Grupo Consultivo Internacional del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard

6. La reunión del Grupo Consultivo Internacional del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard se convocó en paralelo con los depósitos del 10.º aniversario, en febrero de 2018. El Grupo Consultivo tiene el mandato de brindar asesoramiento sobre políticas y otras cuestiones técnicas, jurídicas y de gestión relacionadas con el Depósito de Semillas. Está compuesto por representantes de las instituciones depositantes, propuestos por el Fondo Mundial para la Diversidad de Cultivos y NORDGEN para cada reunión del Grupo Consultivo con la aprobación del Ministerio de Agricultura y Alimentación de Noruega. Se invitó al Presidente del Órgano Rector del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura a que actuara como Presidente del Grupo Consultivo. Se designó al Director de NORDGEN como Secretario del Grupo Consultivo.

7. Los miembros del Grupo Consultivo, además de recibir información general actualizada sobre las prácticas habituales y otras cuestiones, inspeccionaron el Depósito de Semillas y recibieron información sobre las mejoras técnicas que estaban teniendo lugar en las instalaciones. El Grupo Consultivo debatió asimismo sobre la manera en que el Depósito de Semillas podría atraer a nuevos bancos de germoplasma que reunieran las condiciones como depositantes y sobre futuras estrategias para aumentar el número de muestras depositadas y actividades de concienciación pública, incluida la utilización de los miembros del Grupo Consultivo como embajadores del Depósito de Semillas.

#### Miembros del Grupo Consultivo en su reunión de 2018:

- Christine Dawson, Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) (Estados Unidos de América), Presidenta.
- Ahmed Amri, ICARDA (Marruecos).
- Ann Tutweiler, Bioversity (Italia).
- Arthur da Silva Mariante, Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (EMBRAPA) (Brasil).
- Gordana Djuric, Universidad de Banja Luka (Bosnia y Herzegovina).
- Kristin Børresen, Graminor (Noruega).
- Teresita Borromeo, Laboratorio Nacional de Recursos Fitogenéticos (NPGRL) (Filipinas).

### V. Mejoras técnicas y administrativas

8. Tras 10 años de funcionamiento, el Gobierno de Noruega ha llevado a cabo una serie de mejoras técnicas y administrativas necesarias en las instalaciones. El Depósito de Semillas se encuentra ubicado en el interior de una montaña, donde se conserva congelado gracias al permafrost y a congelación artificial. Se ha construido un nuevo túnel de acceso impermeable para protegerlo de la intrusión de agua derivada de los posibles cambios climáticos. Esto brindará seguridad adicional al Depósito de Semillas, aplicando el criterio de que “más vale prevenir que curar”. En ningún momento

<sup>1</sup> El informe de la Cumbre del Depósito de Semillas está disponible en el siguiente enlace: [www.seedvault.no/news/the-seed-vault-summit-calls-for-action-to-save-crop-diversity/](http://www.seedvault.no/news/the-seed-vault-summit-calls-for-action-to-save-crop-diversity/).

se han puesto en peligro las semillas del depósito, que han permanecido en condiciones de seguridad durante la aplicación de las mejoras técnicas. La gestión y el funcionamiento del Depósito de Semillas también se han modernizado gracias a estas mejoras. En 2020 se establecerá un nuevo sistema de gestión de la seguridad y el funcionamiento, así como una estrategia conjunta de comunicación sobre el Depósito.

## VI. Actividades futuras

9. En febrero de 2020, un gran acto de depósito de semillas marcará la finalización de las mejoras técnicas y administrativas y el comienzo de una nueva fase operativa del Depósito de Semillas. En esa ocasión, se convocará una nueva reunión del Grupo Consultivo. Asimismo, se organizará otra reunión de la Cumbre del Depósito de Semillas en paralelo al acto de depósito de semillas de febrero de 2020.

10. El Depósito Mundial de Semillas de Svalbard está abierto para el depósito de seguridad a largo plazo de duplicados de semillas. Se organizarán actos de depósito de semillas alrededor de dos o tres veces al año. Se otorgará prioridad a las semillas de recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura mantenidas con arreglo a las Normas para bancos de germoplasma de recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura de la FAO y facilitadas a través del Sistema multilateral del Tratado Internacional. Los depósitos de semillas son gratuitos en condiciones de caja negra, por cuanto el depositante mantiene su titularidad y solo este puede retirar sus semillas.

11. La información sobre los depósitos de semillas y las actividades futuras está disponible en el sitio web del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard: [www.seedvault.no](http://www.seedvault.no).

## VII. Interacción con el Órgano Rector

12. El Depósito Mundial de Semillas de Svalbard es solo una pequeña parte —la punta del iceberg— de un sistema mundial que incluye diversos métodos para la conservación de la diversidad de cultivos de importancia para la alimentación y la agricultura y, como tal, simboliza la forma en que los diferentes métodos de conservación se interrelacionan, se complementan entre sí y son, en muchos sentidos, interdependientes. En las conclusiones de la Cumbre del Depósito de Semillas se puso de manifiesto la necesidad de fomentar múltiples métodos para la conservación y utilización sostenible a lo largo de todo el trayecto de los campos de agricultores hasta el Depósito de Semillas y viceversa. En consecuencia, uno de los requisitos indispensables para que el Depósito de Semillas funcione correctamente es que los gobiernos otorguen máxima prioridad a los métodos de conservación menos desarrollados, como los bancos de semillas comunitarios y la conservación *in situ* y en las explotaciones agrícolas.

13. La atención masiva de medios de comunicación de todo el mundo que recibe el Depósito Mundial de Semillas de Svalbard contribuye a una mayor comprensión mundial y una mejor sensibilización internacional sobre la importante labor llevada a cabo por iniciativas locales, nacionales, regionales e internacionales en aras de la conservación de la diversidad de cultivos bajo la tutela del Órgano Rector del Tratado Internacional.

14. El Grupo Consultivo del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard, presidido por el Presidente del Órgano Rector del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura, es un canal importante a través del cual el Depósito de Semillas puede recibir orientación política y técnica del Órgano Rector. Contribuye además a garantizar que el Órgano Rector tenga un conocimiento más profundo del funcionamiento del Depósito de Semillas y que reflexione sobre la manera en que dicho depósito puede ofrecer mayores beneficios a la comunidad mundial.

---

## Apéndice

---

### Proyecto de resolución \*\*/2019

#### Cooperación con otros órganos y organizaciones internacionales

#### Parte [XX]: Gestión y funcionamiento del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard

##### EL ÓRGANO RECTOR,

*Recordando* la Resolución 12/2017;

*Recordando* que la adopción del Tratado Internacional impulsó al Gobierno de Noruega a llevar a cabo el establecimiento del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard (en lo sucesivo, el “Depósito de Semillas”);

*Refirmando* que el Depósito de Semillas es un elemento importante del sistema mundial de conservación *ex situ* y uso de los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura;

- 1) *Agradece* al Gobierno de Noruega la presentación del informe sobre la gestión y el funcionamiento del Depósito de Semillas y lo invita a que siga proporcionando información actualizada a la Mesa y el Órgano Rector sobre el funcionamiento y la gestión del depósito;
- 2) *Toma nota* de las mejoras estructurales, técnicas y administrativas del Depósito de Semillas, cuyo objetivo es asegurar aún más la integridad del Depósito y la seguridad de su contenido, y felicita al Gobierno de Noruega por haber realizado estas mejoras;
- 3) *Renueva* la invitación a las Partes Contratantes, instituciones internacionales y otros órganos y organizaciones pertinentes que reúnan las condiciones para ello a que consideren la posibilidad de utilizar el Depósito de Semillas como parte de sus estrategias de salvaguardia de sus colecciones de semillas importantes y para el almacenamiento a largo plazo de recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura;
- 4) *Pide* al Secretario que siga colaborando con el Gobierno y sus asociados en actividades conexas, incluido el apoyo a iniciativas de comunicación pertinentes y la promoción del uso del Depósito de Semillas;
- 5) *Acoge con beneplácito* la nueva convocatoria del Grupo Consultivo del Depósito Mundial de Semillas de Svalbard y pide al Presidente del Órgano Rector que siga presidiendo el Grupo Consultivo y desempeñando las funciones que dicho cargo requiera;
- 6) *Pide* al Secretario que siga explorando con el Gobierno de Noruega otros medios prácticos para mejorar los vínculos entre el Tratado Internacional y el Depósito de Semillas e informe a la Mesa y al Órgano Rector al respecto.